



النظام الأساسي المعدل لشركة البنك الأهلي  
(شركة مساهمة عامة قطرية)



الوزارة  
29/05/2023



دولة قطر  
وزارة العدل  
القانونية  
شركات  
Companies  
قسم التوثيق  
45

نموذج ٧/

محضر توثيق رقم ( ..... )

<p><b>Ahlibank</b> <b>Public Qatari Joint-Stock Company</b> <b>Articles of Association Amending Articles of</b> <b>Association certified under Number 108217/2023</b> <b>dated 01/05/2023</b></p> <p>صورة طبق الأصل إدارة التوثيق Documentation Dept 2243</p>	<p>البنك الأهلي شركة مساهمة عامة قطرية النظام الأساسي المعدل للنظام الأساسي الموثق بالرقم ٢٠٢٣/١٠٨٢١٧ بتاريخ ٢٠٢٣/٠٥/٠١</p>																				
<p><b>Chapter I</b> <b>Company Incorporation</b> <b>Article (1)</b></p> <p>Under the Provisions of the Commercial Companies Law no. 5/2002, Law no. 11/2015 as amended, and the provisions of the memorandum of association and articles of association, a Qatari public joint stock company is incorporated by and between the shareholders in accordance with the provisions hereunder.</p>	<p><b>الفصل الأول</b> <b>تأسيس الشركة</b> <b>مادة (١)</b></p> <p>تأسست، طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ والقانون رقم (١١) لسنة ٢٠١٥ وتعديلاته، وأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي، شركة مساهمة قطرية عامة بين مالكي الأسهم وفقاً للأحكام المبينة فيما بعد.</p>																				
<p><b>Article (2)</b></p> <p><b>Name of the Company:</b> <b>Ahlibank QPSC</b></p>	<p><b>مادة (٢)</b></p> <p>اسم الشركة هو: البنك الأهلي ش.م.ع.ق) شركة مساهمة عامة قطرية</p>																				
<p><b>Article (3)</b></p> <p><b>Company's Activities:</b></p> <p>1. Exercise, either for its own account or for the account of third parties, whether inside or outside Qatar, all banking and financial activities and all related activities, including those which may in future be related or incidental thereto wherever the Company operates, as well as those activities which may be in future related or supplementary to banking activities, excluding trading in real properties, precious metals and jewelry for its own account, in accordance with the applicable laws and regulations and the instructions of the Qatar Central Bank;</p>	<p><b>مادة (٣)</b></p> <p>غرض الشركة هو:</p> <p>١- القيام، سواء في قطر أو في الخارج وسواء لحسابها أو لحساب الغير، بكافة النشاطات المصرفية والمالية على كافة أنواعها وجميع ما يتفرع عنها، بما في ذلك الأعمال التي قد تصبح في المستقبل متعلقة بالأعمال المصرفية أو متفرعة عنها في أي مكان تكون الشركة تمارس فيه نشاطها، شاملة ما قد يصبح في المستقبل متصلاً أو مكماً للنشاطات المصرفية، فيما عدا الاتجار لحسابها بالمعادن الثمينة والمجوهرات، وذلك طبقاً للقوانين والأنظمة المقررة ووفقاً للتعليمات الصادرة عن مصرف قطر المركزي.</p>																				
<p>الموثق</p>	<p>الأطراف</p>																				
<p>خاتم التوثيق</p>	<table border="1"> <tr> <td>-١٦</td> <td>-١١</td> <td>-٦</td> <td>-١</td> </tr> <tr> <td>-١٧</td> <td>-١٢</td> <td>-٧</td> <td>-٢</td> </tr> <tr> <td>-١٨</td> <td>-١٣</td> <td>-٨</td> <td>-٣</td> </tr> <tr> <td>-١٩</td> <td>-١٤</td> <td>-٩</td> <td>-٤</td> </tr> <tr> <td>-٢٠</td> <td>-١٥</td> <td>-١٠</td> <td>-٥</td> </tr> </table>	-١٦	-١١	-٦	-١	-١٧	-١٢	-٧	-٢	-١٨	-١٣	-٨	-٣	-١٩	-١٤	-٩	-٤	-٢٠	-١٥	-١٠	-٥
-١٦	-١١	-٦	-١																		
-١٧	-١٢	-٧	-٢																		
-١٨	-١٣	-٨	-٣																		
-١٩	-١٤	-٩	-٤																		
-٢٠	-١٥	-١٠	-٥																		



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



نموذج ت/١

محضر توثيق رقم (.....)



- |  |  |
|--|--|
| <p>2. Accept all types of deposits for safekeeping or investment, and open all types of current and term deposit accounts and credits ... etc;</p> <p>3. Lend money with or without real estate collaterals and/or personal guarantees; or with or without collaterals composed of securities, third party debts, other accounts, insurance policies, commercial bonds, bills of exchange, letters of credit, sale contracts, bills of lading, payment orders, delivery notes, corporate shares, all types of instruments and bonds that are conventionally accepted as guarantees for lending; and issue and accept all securities and guarantees, including real estate collaterals, goods insurance, and real estate mortgages and possession pledges;</p> <p>4. Perform all activities of discounting bonds, securities, commercial papers, and to perform all activities of marketing, transfer, exchange, money dealing, discount and guarantee;</p> <p>5. Trade for the account of third parties in precious metals, including the sale, purchase and export thereof and purchase and sell of gold and silver bars and coins, as well as any other precious metals;</p> <p>6. Sell and purchase, in its favor or in favor of any third party, bills of exchange, shares, bonds, remittances, instruments, guarantees, securities, bills of lading and all types of negotiable securities and trade bills;</p> <p>7. Discount of interest coupons on loans and public or private offerings and pay the value thereof prior to the maturity date;</p> <p>8. Enter into contracts for granting public and private loans and negotiate and participate with other institutions for obtaining or granting such loans;</p> <p>9. Accept agencies in relation to financial and banking matters on behalf of the State, public or private institutions or individuals, and perform all financial and banking activities aiming at</p> | <p>٢- قبول كل الودائع بصورها المختلفة للحفظ أو الاستثمار وفتح الحسابات الجارية ولموعد على كافة أنواعها وفتح الاعتمادات وما إليها.</p> <p>٣- إقراض و تسليف الأموال لقاء أو بدون تأمينات عقارية أو شخصية أو مشتركة أو لقاء أو بدون ضمانات مكونة من أوراق مالية أو ديون على الغير أو أية حسابات أخرى أو بوالص تأمين أو سندات تجارية أو سندات سحب أو كتب اعتماد أو عقود بيع أو بوالص شحن أو أوامر دفع أو أنونات تسليم أو أسهم شركات وكل الصكوك والسندات المختلفة التي درجت العادة المصرفية على قبولها كضمان لعمليات التسليف، وإصدار وقبول كافة الكفالات والتأمينات بما فيها التأمينات العقارية والتأمين على البضائع والرهون العقارية والحيازية.</p> <p>٤- القيام بكافة أعمال خصم السندات والأوراق المالية والتجارية وأعمال التسويق والتحويل والصرافة، والتعامل بالنقد وأعمال القلم والكفالات.</p> <p>٥- التعامل لحساب الغير بكافة المعادن الثمينة ويشمل هذا بيعها وشراءها وتصديرها وشراء وبيع السبائك والعملات الذهبية والفضية وغيرها من المعادن الثمينة.</p> <p>٦- القيام سواء لحسابها أو لحساب الغير ببيع وشراء الكمبيالات والأسهم والأنونات والحوالات والصكوك والضمانات والتأمينات والكفالات وسندات الشحن وكافة الأوراق المالية والتجارية القابلة للتداول.</p> <p>٧- خصم قسائم الفائدة عن القروض والإصدارات العامة أو الخاصة ودفع قيمتها قبل الاستحقاق.</p> <p>٨- التعاقد بغية منح القروض العامة والخاصة والتفاوض والإشتراك مع المؤسسات الأخرى للحصول على هذه القروض أو لمنحها.</p> <p>٩- قبول الوكالات في المواضيع المالية والمصرفية عن الدولة أو المؤسسات الحكومية أو الخاصة أو الأفراد والقيام بكافة الأعمال المالية</p> |
|--|--|

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| -١٦ | -١١ | -٦  | -١ |
| -١٧ | -١٢ | -٧  | -٢ |
| -١٨ | -١٣ | -٨  | -٣ |
| -١٩ | -١٤ | -٩  | -٤ |
| -٢٠ | -١٥ | -١٠ | -٥ |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم (.....)

- accomplishing the objectives thereof and any objectives related thereto or emanating therefrom;
10. Own and dispose of movable assets by all forms of disposition, according to its interests, and own immovable assets exclusively in its own favor;
  11. Supervise the issuance of shares and bonds aiming at the coverage of public and private loans, receive subscriptions in securities of joint stock companies; accept the deposit of shares allocated for insuring the liability of board members; trade in shares, bonds and guarantees and lend money required for such transactions;
  12. Subscribe in the shares and bonds of companies;
  13. Import and export in favor of third parties issuance and settlement of documentary credits and issue guaranties and securities;
  14. Market insurance products of insurance and reinsurance companies inside and outside Qatar, and render customary insurance services.

The Company may have interest in or participate, in any manner, with other entities engaging in similar business which might assist the Company in achieving its activity within the State of Qatar and abroad. The Company may also merge with or acquire such companies as per the laws and regulations applicable in the State of Qatar. In general, the Company may exercise all activities that are usually, or may be, exercised by banks and financial institutions.

Article (4)

The Company's head office and its legal domicile shall be in the State of Qatar. The Board of Directors may establish branches, offices or agencies both inside and outside the state of Qatar.

والمصرفية الرامية لتنفيذ غرض هذه الوكالات وكل ما يتعلق بها أو يتفرع عنها.

- ١٠- تملك الأموال المنقولة والتصرف بها بمختلف أنواع التصرف وفق ما تقتضيه مصلحتها وتملك الأموال غير المنقولة لمصلحتها الخاصة فقط.
- ١١- الإشراف على إصدار الأسهم والسندات الرامية إلى تغطية القروض سواء الخاصة منها أو العامة، وتلقي الاكتتابات في الأوراق المالية للشركات المساهمة وقبول إيداع الأسهم المخصصة لضمان مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة والتعامل بالأسهم والسندات وكفالاتها وتسليف الأموال اللازمة لكل هذه العمليات.
- ١٢- الاكتتاب في أسهم وسندات الشركات.
- ١٣- القيام لحساب الغير بعمليات الاستيراد والتصدير عن طريق فتح الاعتمادات المستندية وتسديدها وإصدار الكفالات والضمانات.
- ١٤- تسويق المنتجات التأمينية لشركات التأمين وإعادة التأمين داخل وخارج قطر وكذلك توفير خدمات التأمين النمطية.

ويجوز للشركة أن يكون لها مصلحة مع الهيئات التي تزاول أعمالاً شبيهة بأعمالها أو التي قد تعاونها على تحقيق غرضها سواء في قطر أو في الخارج، كما يجوز لها أن تشترك بأي وجه من الوجوه مع الهيئات المذكورة أو أن تندمج فيها أو تشتريها أو تلحقها بها، وكل ذلك وفقاً للأنظمة والقوانين المعمول بها في دولة قطر. وبشكل عام القيام بكافة العمليات التي تقوم بها عادة أو يجوز أن تقوم بها المصارف والمؤسسات المالية.

مادة (٤)

مركز الشركة ومحلها القانوني مدينة الدوحة بدولة قطر، ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً أو مكاتب أو توكيلات في دولة قطر أو في الخارج.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

	١٦-	١١-	٦-	١-
	١٧-	١٢-	٧-	٢-
	١٨-	١٣-	٨-	٣-
	١٩-	١٤-	٩-	٤-
	٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ١/١



محضر توثيق رقم (.....)

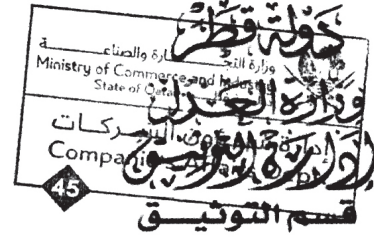
مادة (٥)	Article (5)
مدة الشركة ٥٠ (خمسون) سنة ميلادية تبدأ من تاريخ انتهاء قيدها الحالي ويعتمد كل تمديد لهذه المدة بقرار تتخذه الجمعية غير العادية.	The duration of the Company shall be 50 (fifty) Gregorian years as from the expiry date of its current registration, and each extension shall be approved by a resolution to be issued by the Extraordinary General Assembly.
مادة (٦)	Article (6)
يكون رأس مال الشركة المصدر ٢,٥٥١,١٤٦,١٧٠ (مليارين وخمسمائة واحد وخمسون مليون ومائة وستة وأربعون ألف ومائة وسبعون) ريالاً قطرياً موزعاً على ٢,٥٥١,١٤٦,١٧٠ (مليارين وخمسمائة واحد وخمسون مليون ومائة وستة وأربعون ألف ومائة وسبعون) سهماً بقيمة اسمية للسهم الواحد مقدارها ريال قطري واحد.	The share capital of the Company is QAR 2,551,146,170 (Two billion five hundred fifty one million hundred forty six thousand and hundred seventy) Qatari Riyals divided into 2,551,146,170 (Two billion five hundred fifty one million hundred forty six thousand and hundred seventy) shares having a par value of one Qatari Riyals per each share.
مادة (٧)*	Article (7)*
لا يجوز لأي شخص طبيعي أو اعتباري أن يكتب في أكثر من خمسة بالمائة (5%) من رأس مال الشركة كما لا يجوز له أن يمتلك في أي وقت أكثر من هذه النسبة بغير طريق الميراث أو الوصية ويستثنى من ذلك جهاز قطر للاستثمار أو أي كيان آخر مملوك بالكامل للجهاز أو شركة قطر القابضة.	Except for Qatar Investment Authority or Qatar Holding, no natural or juridical person may subscribe to more than <b>Five percent (5%)</b> of the share capital of the Company or own, at any time, in excess of such percentage other than by way of inheritance or will.
يجوز للأجانب تملك نسبة ١٠٠% من مجموع أسهم الشركة بما لا يتعارض مع الحدود القصوى المسموح بتملكها أو الاكتتاب فيها للشخص الواحد بموجب الفقرة الأولى من هذه المادة.	Subject to the maximum permitted ownership limits per person under the first paragraph of this Article, foreigners may own up to 100% of the total shares of the Company.
مادة (٨)	Article (8)
تكون كل أسهم الشركة أسهماً اسمية. ويكون المساهمون متساوون ولهم كافة الحقوق المترتبة على ملكية السهم وفقاً لأحكام القانون والقرارات واللوائح ذات الصلة. ويكون لكل مساهم الحق في الوصول إلى المعلومات التي تمكنه من ممارسة حقوقه كاملة بما لا يخل بحقوق سائر المساهمين أو قد يضر بمصالح الشركة.	All shares of the Company shall be nominal shares. Shareholders shall be equal and shall have all the rights with relation to their shareholding in accordance with the provisions of the law and the relevant resolutions and regulations. Each shareholder shall have the right to access information which enables him to exercise his rights in full without prejudice to the rights of other shareholders and to the extent that such access may harm the interests of the company.
١- [Signature]	الأطراف
٢- [Signature]	١١- [Signature]
٣- [Signature]	١٢- [Signature]
٤- [Signature]	١٣- [Signature]
٥- [Signature]	١٤- [Signature]
	١٥- [Signature]
	١٦- [Signature]
	١٧- [Signature]
	١٨- [Signature]
	١٩- [Signature]
	٢٠- [Signature]
	خاتم التوثيق





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

1. If disposition is in violation of the provisions of the Commercial Companies Law or the present articles of association;
2. If the shares are pledged or attached by virtue of a judicial order or deposited as guarantee for board membership;
3. If the shares are lost and no replacements were obtained.

**Article (13)**

A share is indivisible. If one share is co-owned by more than one holder, they shall choose one of them to act on their behalf in the use of the rights related to such share. Co-owners of a share shall be jointly liable for any obligations arising from such ownership, within the limits of the value of the share only.

**Article (14)**

Subject to the provisions of Article 8 hereof, shares may be sold. However, such sale shall not be enforceable vis-à-vis the Company unless it is recorded in the Shareholders' Register held with the Depository Authority.

**Article (15)**

Shares may be pledged, donated and disposed of in any other manner, in accordance with the rules applied by the competent authority and the financial securities market in which these shares are listed, and such actions shall be recorded in the shareholders register with the depository.

**Article (16)**

The Company's assets may not be attached by way of security for debts due from any shareholder. However, attachment may apply to the debtor's shares and relevant dividends may be attached and such attachment shall be recorded in the Shareholders' Register held with the Depository Authority.

**Article (17)**

All resolutions taken by the General Assembly shall apply to distrainers and pledgees in the same manner

- ١- إذا كان هذا التصرف مخالفاً لأحكام قانون الشركات التجارية أو لهذا النظام.
- ٢- إذا كانت الأسهم مرهونة أو محجوز عليها بأمر المحكمة أو مودعة كضمان لمضوية مجلس الإدارة.
- ٣- إذا كانت الأسهم مفقودة ولم يستخرج بدل فاقد لها.

**مادة (١٣)**

السهم غير قابل للتجزئة، فإذا تملك السهم أشخاص متعددون، وجب عليهم أن يختاروا أحدهم لينوب عنهم في استعمال الحقوق المتصلة بالسهم. ويعتبر الشركاء في السهم مسؤولين بالتضامن عن الالتزامات المترتبة على هذه الملكية في حدود قيمة السهم فقط.

**مادة (١٤)**

مع مراعاة أحكام المادة (٨) من هذا النظام يجوز بيع الأسهم ولا يعتبر البيع سارياً في حق الشركة إلا إذا تم قيد ذلك التصرف في سجل المساهمين المودع لدى جهة الإيداع.

**مادة (١٥)**

يجوز رهن الأسهم وهبتها والتصرف فيها بأي تصرف آخر، وذلك وفقاً للضوابط المعمول بها لدى الهيئة المختصة والسوق المالي المدرجة به هذه الأسهم والتأثير بما يفيد ذلك في سجل المساهمين لدى جهة الإيداع.

**مادة (١٦)**

لا يجوز الحجز على أموال الشركة استيفاء لديون مترتبة في ذمة أحد المساهمين، وإنما يجوز الحجز على أسهم المدين وأرباح هذه الأسهم، ويؤثر بما يفيد الحجز ضمن البيانات الخاصة بقيد الأسهم في سجل المساهمين لدى جهة الإيداع.

**مادة (١٧)**

تسري على الحاجز والدائن المرتهن جميع القرارات التي تتخذها الجمعية العامة على النحو الذي تسري به على المساهم المحجوز أسهمه أو الراهن.

الموثق

*[Handwritten signature]*

خاتم التوثيق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| -١٦ | -١١ | -٦  | -١ |
| -١٧ | -١٢ | -٧  | -٢ |
| -١٨ | -١٣ | -٨  | -٣ |
| -١٩ | -١٤ | -٩  | -٤ |
| -٢٠ | -١٥ | -١٠ | -٥ |



بسم الله الرحمن الرحيم



نموذج ١/

محضر توثيق رقم (.....)

as to the shareholder whose shares are attached or pledged.

However, the distrainer or the pledgee may not attend the General Assembly or take part in its deliberations or vote on its resolutions, nor shall they be entitled to any of the shareholders' rights in the Company's General Assembly.

**Article (18)**

The heirs and creditors of a shareholder may not demand that the Company's records, registers or assets be attached, nor to demand that the Company be divided or be sold in its entirety for indivisibility, and may not in any way intervene in the management of the Company. While exercising their rights, they have to rely on the Company's inventory, final accounts, and the resolutions of the General Assembly.

**Article (19)**

Each share provides its respective shareholder with an equal right to a share of the Company's assets and a share of profits as illustrated herein.

**Article (20)**

The last owner of a share, as recorded in the shareholders' register received from the depository, shall have the right to receive any amounts paid on the share, whether being dividends or shares in assets.

**Article (21)**

Subject to the provisions of the Commercial Companies Law, as amended, the share capital of the Company may be increased by a resolution from the Extraordinary General Assembly, subject to the approval of the Corporate Affairs Department.

Such resolution shall state the amount of increase and the price of the new shares issued. The Extraordinary General Assembly may authorize the Board to set a date for implementation of the said resolution, provided that such date may not be more than one year after the issuance date. The share capital may only be increased after full payment of the value of the shares. The capital shall be increased by any of the following manners:

ومع ذلك لا يجوز للحاجز أو الدائن المرتهن حضور الجمعية العامة أو الاشتراك في مداولاتها أو التصديق على قراراتها، كما لا يكون له أي حق من حقوق المساهمين في الجمعية العامة للشركة.

**مادة (١٨)**

لا يجوز لورثة المساهم أو لدائنيه أن يطالبوا وضع الأختام على دفاتر الشركة أو سجلاتها أو ممتلكاتها ولا أن يطلبوا قسمتها أو بيعها جملة لعدم إمكان القسمة، ولا أن يتدخلوا بأية طريقة كانت في إدارة الشركة، ويجب عليهم في استعمال حقوقهم التعويل على قوائم جرد الشركة وحساباتها الختامية وعلى قرارات الجمعية العامة.

**مادة (١٩)**

كل سهم يخول صاحبه الحق في حصة معادلة لحصة غيره من الأسهم بلا تمييز في ملكية موجودات الشركة وفي الأرباح المقسمة على الوجه المبين في هذا النظام.

**مادة (٢٠)**

يكون لأخر مالك للسهم، وفقاً لسجل المساهمين الذي يرد من جهة الإيداع، الحق في قبض المبالغ المستحقة عن السهم سواء كانت حصصاً في الأرباح أو نصيباً في الموجودات.

**مادة (٢١)**

مع مراعاة مواد قانون الشركات التجارية وتعديلاته، يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية بعد موافقة إدارة شؤون الشركات زيادة رأس مال الشركة.

ويبين القرار مقدار الزيادة وسعر إصدار الأسهم الجديدة وللجمعية العامة غير العادية، أن تفوض مجلس الإدارة في تحديد موعد تنفيذ هذا القرار، بحيث لا يتجاوز سنة من تاريخ صدوره. ولا يجوز زيادة رأس المال إلا بعد دفع قيمة الأسهم كاملة. وتتم زيادة رأس المال بإحدى الوسائل التالية:

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| -١٦ | -١١ | -٦  | -١ |
| -١٧ | -١٢ | -٧  | -٢ |
| -١٨ | -١٣ | -٨  | -٣ |
| -١٩ | -١٤ | -٩  | -٤ |
| -٢٠ | -١٥ | -١٠ | -٥ |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم (.....)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Issuance of new shares;  | ١- إصدار أسهم جديدة.                               |
| 2. Capitalization of reserve or a part thereof or profits;                            | ٢- رسلة الاحتياطي أو جزء منه أو الأرباح.           |
| 3. Conversion of bonds into shares;   | ٣- تحويل السندات إلى أسهم.                         |
| 4. Issuance of new shares against <i>in kind</i> contributions or denominated assets. | ٤- إصدار أسهم جديدة مقابل حصص عينية أو حقوق مقومة. |

**Article (22)**

Shares shall be issued at the same nominal value as the original shares. However, the Extraordinary General Assembly may add a premium to the nominal value of shares and determine the amount thereof subject to the approval of the Companies Control Department. Such premium shall be added to the statutory reserve.

**مادة (٢٢)**

تصدر الأسهم بقيمة اسمية معادلة للقيمة الاسمية للأسهم الأصلية ومع ذلك يجوز للجمعية العامة غير العادية أن تقرر إضافة علاوة إصدار إلى القيمة الاسمية للسهم وأن تحدد مقدارها بشرط موافقة إدارة شؤون الشركات وتضاف هذه العلاوة إلى الاحتياطي القانوني.

**Article (23)**

Subject to the provisions of the Commercial Companies Law, as amended, the share capital of the Company may only be decreased by a resolution from the Extraordinary General Assembly after reviewing the report of the auditor, and subject to the approval of the Corporate Affairs Department, in any of the following cases:

**مادة (٢٣)**

مع مراعاة أحكام مواد قانون الشركات التجارية وتعديلاته، لا يجوز تخفيض رأس المال إلا بقرار الجمعية العامة غير العادية بعد سماع تقرير مدقق الحسابات، وموافقة إدارة شؤون الشركات وذلك في إحدى الحالتين الآتيتين:

1. If the share capital exceeds the Company's needs;
2. If the Company sustains losses.

١- زيادة رأس المال عن حاجة الشركة.

٢- إذا منيت الشركة بخسارة.

The share capital may be decreased by any of the following manners:

ويتم تخفيض رأس المال بأحدى الوسائل الآتية:

1. Reducing the number of shares by cancelling a number equal to the value to be reduced ;
2. Decrease of the number of shares by an amount equal to the loss incurred by the Company;
3. Purchasing a number of shares equal to the amount to be decreased or cancelled;
4. Decreasing the nominal value of shares.

١- تخفيض عدد الأسهم وذلك بإلغاء عدد منها يعادل القيمة المراد تخفيضها.

٢- تخفيض عدد الأسهم بما يعادل الخسارة التي أصابت الشركة.

٣- شراء عدد من الأسهم يعادل القدر المطلوب تخفيضه وإلغاؤه.

٤- تخفيض القيمة الاسمية للسهم.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| ١٦- | ١١- | ٦-  | ١- |
| ١٧- | ١٢- | ٧-  | ٢- |
| ١٨- | ١٣- | ٨-  | ٣- |
| ١٩- | ١٤- | ٩-  | ٤- |
| ٢٠- | ١٥- | ١٠- | ٥- |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



نموذج ١/٧

محضر توثيق رقم (.....)



**Chapter III**

**Bonds**

**Article (24)**

Subject to the provisions of the Commercial Companies Law, as amended, the Company may, subject to the approval of the General Assembly, issue negotiable bonds, whether or not they are convertible into shares of the Company, provided being of equal value for each issuance, or issue instruments qualifying for additional Tier 2 capital, in accordance with the requirements of the Qatar Central Bank. Such resolution shall indicate the value of bonds, conditions of issuance and the convertibility thereof into shares. The General Assembly shall have the right to authorize the Board to determine the amount and conditions of issuance.

**Article (25)**

Subscription to the new shares shall be governed by the same rules applicable to the original shares subscription. Shareholders shall have priority rights as regards subscription to the new shares. A shareholder may assign his priority rights to others in accordance with the Commercial Companies Law, as amended.

**Management of the Company**

**Article (26)**

The Company shall be managed by a Board of Directors comprised of eleven directors, as follows:

- Five members holding a number of shares not less than (1%) of the share capital and three independent members shall be elected, for a term of three years, by secret ballot pursuant to the provisions of the Commercial Companies Law and the Corporate Governance Regulations issued by Qatar Central Bank and Qatar Financial Markets Authority, as amended.
- Three members shall be appointed by Qatar Investment Authority to represent it on the Board, and Qatar Investment Authority shall be entitled to dismiss them or to replace them at any time.

**الفصل الثالث**

**في السندات**

**مادة (٢٤)**

مع مراعاة أحكام مواد قانون الشركات التجارية وتعديلاته، يجوز للشركة بعد موافقة الجمعية العامة أن تصدر سندات قابلة للتداول سواء كانت قابلة أو غير قابلة للتحويل إلى أسهم في الشركة بقيمة متساوية لكل إصدار، أو إصدار أدوات رأسمالية مؤهلة للإدراج ضمن رأس المال المساند وفقاً لشروط ومتطلبات مصرف قطر المركزي، ويوضح هذا القرار قيمة السندات وشروط إصدارها ومدى قابليتها للتحويل إلى أسهم، وللجمعية العامة حق تفويض مجلس إدارة الشركة في تحديد مقدار الإصدار وشروطه.

**مادة (٢٥)**

يسري على الاكتتاب في الأسهم الجديدة القواعد الخاصة بالاكتتاب في الأسهم الأصلية ويكون للمساهمين حق الأولوية في الاكتتاب في الأسهم الجديدة ويجوز للمساهم التنازل عن حقه في هذه الأولوية للغير وفقاً لقانون الشركات التجارية وتعديلاته.

**إدارة الشركة**

**مادة (٢٦)**

يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من أحد عشر عضواً كما يلي:

- خمسة أعضاء من المساهمين بالشركة الذين لا تقل نسبة مساهمتهم عن ١% من رأس المال وثلاثة أعضاء مستقلين، يتم انتخابهم من المساهمين لفترة ثلاث سنوات عن طريق التصويت السري وفقاً للمنصوص عليه بقانون الشركات التجارية وأنظمة الحوكمة الصادرة عن مصرف قطر المركزي وهيئة قطر للأسواق المالية وتعديلاتهم، و
- ثلاث أعضاء يعينهم جهاز قطر للاستثمار لتمثيله في مجلس الإدارة، ويحق له عزلهم أو تعيين غيرهم في أي وقت.

خاتم التوثيق

الأطراف

-١٦

-١١

-٦

-١

-١٧

-١٢

-٧

-٢

-١٨

-١٣

-٨

-٣

-١٩

-١٤

-٩

-٤

-٢٠

-١٥

-١٠

-٥



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ١/٧



محضر توثيق رقم (.....)

A director may be elected or appointed for more than one term, provided that an independent member shall not serve more than two consecutive terms in the Board of Directors.

ويجوز انتخاب العضو أو تعيينه أكثر من مرة، على ألا تتعدى فترة العضوية للعضو المستقل فترتين دوريتين للمجلس.

Article (27)

مادة (٢٧)

A Board director shall satisfy the following requirements:

يشترط في عضو مجلس الإدارة:

1. He shall not be under the age of 21, and shall be of full capacity;
2. He shall not have been previously convicted of a criminal offence or a crime against honor or honesty or any of the crimes referred to in Article (40) of Law No. (8) of 2012 On the Qatar Financial Market Authority, or has been prohibited from work for any of the entities which are subject to control of the Qatar Financial Markets Authority under Article 35-12 of the same law, or Articles (334) and (335) of the Commercial Companies Law No. 11/2015, as amended, or has been declared bankrupt, except in case he has been rehabilitated;
3. Be, at the time of his election, a shareholder holding a number of shares not less than (1%) of the share capital of the Company, excluding the independent members and the members appointed by Qatar Investment Authority, which shall be in deposit with the depository within sixty days as of the date on which he becomes a member, and they shall remain in deposit and not subject to negotiation, pledge or attachment until the expiry of his membership term and until the financial statements for the last financial year in which the director discharged his duties are approved. The shares referred to in the preceding paragraph shall be set aside as a guarantee for the rights of the Company, shareholders, creditors and any third party against liability of the Board's directors. If such director fails to provide the guarantee as stated above, his membership shall be invalid;
4. Meet the standards and requirements stipulated in the Board of Directors' charter and the Charter of the Governance, Nominations and

- ١- ألا يقل عمره عن واحد وعشرون عاماً وأن يكون متمتعاً بالأهلية الكاملة.
- ٢- ألا يكون قد سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية أو جريمة مخلة بالشرف والأمانة أو في جريمة من الجرائم المشار إليها في المادة (٤٠) من القانون رقم (٨) لسنة ٢٠١٢ بشأن هيئة قطر للأسواق المالية، أو أن يكون ممنوعاً من مزاولة أي عمل في الجهات الخاضعة لرقابة هيئة قطر للأسواق المالية بموجب المادة (٣٥) فقرة (١٢) من ذات القانون، والمادتين (٣٣٤) و (٣٣٥) من قانون الشركات التجارية رقم (١١) لسنة ٢٠١٥ وتعديلاته أو أن يكون قد قضى بإفلاسه، ما لم يكن قد رد إليه اعتباره.
- ٣- أن يكون مساهماً ومالكا عند انتخابه، لعدد من أسهم الشركة لا يقل عن (١%) من رأس المال - باستثناء الأعضاء المستقلين والأعضاء المعيّنين من قبل جهاز قطر للاستثمار - ويتم إيداعها لدى جهة الإيداع خلال ستين يوماً من تاريخ بدء العضوية، ويستمر إيداعها مع عدم قابليتها للتداول أو الرهن أو الحجز إلى أن تنتهي مدة العضوية ويصدق على ميزانية آخر سنة مالية قام فيها العضو بأعماله. وتخصص الأسهم المشار إليها في الفقرة السابقة لضمان حقوق الشركة والمساهمين والدائنين والغير عن المسؤولية التي تقع على أعضاء مجلس الإدارة، وإذا لم يقدم العضو الضمان على الوجه المذكور بطلت عضويته.
- ٤- أن يفي بالمعايير والمتطلبات المنصوص عليها في ميثاق مجلس الإدارة وميثاق لجنة الحوكمة

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بسم الله الرحمن الرحيم

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )



Remunerations Committee, as approved by the Board of Directors from time to time.

The independent members shall be exempted from the condition of holding or owning shares in the Company.

One-half of the members of the Board of Directors shall be non-executive members, and at least three of them shall be independent. The governance regulations, as amended, issued by Qatar Central Bank or Qatar Financial Markets Authority shall determine the cases that contradict independence.

Article (28)

The position of a member to the Board shall be deemed vacant, if :

1. The member resigns from his/her position;
2. The member dies or suffers a permanent mental or physical disability precluding him/her from performing their duties;
3. The member is prohibited from acting as a member to the Board under the provisions of the Central Bank Law, as amended;
4. The member ceases to satisfy any of the conditions stipulated in Article (27) hereof and/or in the Commercial Companies Law, as amended.

Should the position of an elected member to the Board become vacant, it shall be filled by the shareholder who secured the highest number of votes of those shareholders who have not won the membership. In the event of any obstacle preventing such person from filling it, the position shall be filled by the shareholder who was the next highest vote earner. The new member shall complete the term of his predecessor.

If the number of vacant positions accounts for one quarter of the total Board seats, the Board of Directors shall invite the General Assembly to convene within two months as of the date on which the last position became vacant in order to elect persons to fill the vacant positions.

وللترشيحات والمكافآت المتضمنين من قبل مجلس الإدارة من حين لآخر.

ويعفى الأعضاء المستقلين من شرط المساهمة أو التملك في أسهم الشركة.

ويجب أن يكون نصف أعضاء مجلس الإدارة من الأعضاء غير التنفيذيين، وأن يكون ثلاثة منهم على الأقل أعضاء مستقلين، ويحدد نظام الحوكمة وتعديلاته الذي يصدره مصرف قطر المركزي أو هيئة قطر للأسواق المالية الحالات التي تتنافى مع الإستقلالية.

مادة (٢٨)

يعتبر منصب عضو مجلس الإدارة شاغراً:

- ١- إذا استقال العضو من منصبه.
- ٢- إذا توفي أو أصيب بعاقة عقلية أو بدنية دائمة تمنعه من أداء واجباته.
- ٣- إذا منع من ممارسة العمل كعضو مجلس إدارة بموجب أحكام قانون المصرف المركزي وتعديلاته.
- ٤- إذ افتقد العضو لأي شرط من الشروط المنصوص عليها بالمادة (٢٧) من هذا النظام وفي قانون الشركات التجارية وتعديلاته.

فإذا شغل مركز عضو مجلس الإدارة المنتخب شغله من كان حائزاً لأكثر الأصوات من المساهمين الذين لم يفوزوا بعضوية مجلس الإدارة، وإذا قام به مانع شغله من يليه ويكمل العضو الجديد مدة سلفه.

إذا بلغت المراكز الشاغرة ربع المراكز الأصلية أو قل عدد الأعضاء المتبقين عن خمسة أعضاء، فإنه يتعين على مجلس الإدارة توجيه دعوة إلى الجمعية العامة لتجتمع خلال شهرين من تاريخ خلو آخر مركز لانتخاب من يشغل المراكز الشاغرة.

الموثق

خاتم التوثيق

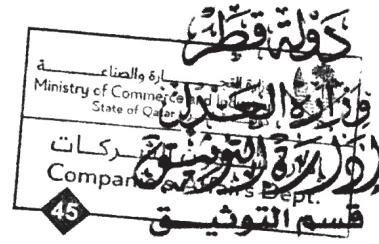
الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| -١٦ | -١١ | -٦  | -١ |
| -١٧ | -١٢ | -٧  | -٢ |
| -١٨ | -١٣ | -٨  | -٣ |
| -١٩ | -١٤ | -٩  | -٤ |
| -٢٠ | -١٥ | -١٠ | -٥ |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

A shareholder who appoints a representative on the Board of Directors shall have the right to remove or replace such representative. Any Board's member may be appointed or removed by the appointing shareholder upon a notice to the Board of Directors, which shall come into force as of the date of serving such notice.

Article (29)

Qatar Investment Authority may appoint in writing a substitute director out of its allocated percentage and whose appointment shall come into effect as of the date of notification to the Company and after obtain the necessary approvals from Qatar Central Bank and other regulatory authorities on the substitute's appointment, and may thereafter withdraw such appointment at any time by a written notice to the Company, and which shall come into effect as of the date of service to the Company. Attendance of the substitute director shall count for quorum. Such substitute shall have the right to vote. In case a director fails to attend a board meeting, he may authorize another director for the purpose of such meeting.

No director may represent more than one director.

In any event, the votes of representatives may not exceed one third of the number of voting directors.

Article (30)

The Board of Directors shall elect a chairman and a deputy chairman by secret ballot for a term not exceeding three years.

Article (31)

The Board of Directors shall have the broadest powers to manage the Company and be entitled to exercise all acts required by such management according to the objects of the Company. Such powers shall not be restricted except as per the provisions of law, the present articles of association or the resolutions passed by the General Assembly.

The Board of Directors may not sell or mortgage the Company's assets without a permission from the General Assembly, unless such acts fall by nature within the objects of the Company.

يكون للمساهم الذي عين ممثلاً له في مجلس الإدارة حق عزله أو تعيين بديل له. ويتم تعيين أو عزل أي عضو مجلس إدارة من جانب المساهم الذي عينه بإشعار منه إلى مجلس الإدارة ويكون ذلك نافذاً من تاريخ إرسال الإشعار.

مادة (٢٩)

يجوز لجهاز قطر للاستثمار أن يعين كتابياً عضو مجلس إدارة من النسبة المخصصة له بديلاً يكون تعيينه نافذاً من تاريخ إشعار الشركة به والحصول على الموافقات اللازمة من مصرف قطر المركزي والجهات الرقابية الأخرى، ويجوز له أن يسحب هذا التعيين في أي وقت بإشعار كتابي نافذ من تاريخ إبلاغه للشركة والحصول على الموافقات اللازمة من مصرف قطر المركزي والجهات الرقابية الأخرى على تعيين البديل وبحسب حضوره في تحديد النصاب. كما يكون له حق التصويت. كما يجوز لكل عضو في حال عدم تمكنه من حضور اجتماع مجلس الإدارة أن يوكل عنه أحد الأعضاء الآخرين لأغراض هذا الاجتماع فقط.

ولا يجوز أن ينوب عضو مجلس الإدارة عن أكثر من عضو واحد.

ولا يجوز أن يتجاوز أصوات المنيبين في كل الأحوال ثلث عدد أصوات الأعضاء.

مادة (٣٠)

ينتخب مجلس الإدارة بالاقتراع السري رئيساً ونائباً للرئيس لمدة لا تزيد عن ثلاث سنوات.

مادة (٣١)

لمجلس الإدارة أوسع السلطات لإدارة الشركة وله مباشرة جميع الأعمال التي تقتضيها هذه الإدارة وفقاً لغرضها ولا يحد من هذه السلطة إلا ما نص عليه القانون وهذا النظام أو قرارات الجمعية العامة.

ولا يجوز للمجلس القيام ببيع عقارات الشركة أو رهنها إلا بإذن من الجمعية العامة وذلك ما لم تكن هذه التصرفات مما يدخل بطبيعته في غرض الشركة.

الموثق

*(Handwritten signature)*

خاتم التوثيق

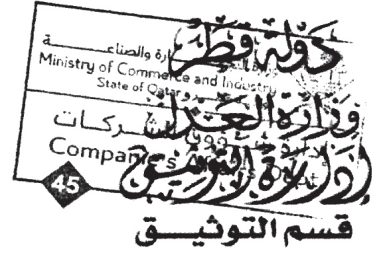
الأطراف

				١- <i>(Handwritten signature)</i>
		١١-	٦-	٢-
		١٢-	٧-	٣-
		١٣-	٨-	٤-
		١٤-	٩-	٥-
		١٥-	١٠-	
		١٦-		
		١٧-		
		١٨-		
		١٩-		
		٢٠-		



بسم الله الرحمن الرحيم

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

The Board of Directors shall have all the powers and authorities necessary for the management of the company. It shall be responsible for protecting the interests of the shareholders and for supervising the general management of the company and shall take the necessary due care in the management of the company in an effective and productive manner. The Board of shall also have the following responsibilities without limitation:

1. Representing all the shareholders and be committed to the interests of the company not in the interest of the shareholder whom he represents or those shareholders who voted for him to be appointed at the board.
2. Setting goals, formulating policies and developing strategies.
3. Adoption of the interim and final financial statements and recommending to the General Assembly the adoption of the year-end financial statements.
4. To function with responsibility, good faith, seriousness and due care.

The Board may exercise its functions through the formation of board committees of its members in order to enhance the effectiveness of the Board's oversight of the Bank's various activities.

The Board of Directors shall have a "Charter of the Board" which sets out the functions and terms of reference of the Board of Directors in accordance with the provisions of the law, the governance regulations and governance instructions issued by Qatar Central Bank and Qatar Financial Market Authority.

يتولى مجلس الإدارة كافة السلطات والصلاحيات اللازمة لإدارة الشركة، ويكون مسؤولاً عن حماية مصالح المساهمين وعن الإشراف على الإدارة العامة للشركة وعليه بذل العناية اللازمة في إدارة الشركة بطريقة فعالة ومنتجة بما يحقق النفع العام وتنمية الاستثمار وتنمية المجتمع، وتكون لمجلس الإدارة كذلك المسؤوليات التالية دون حصر:

- ١- يمثل كافة المساهمين وعليه الالتزام بما يحقق مصالح الشركة لا مصلحة المساهم الذي يمثله أو الذي صوت له لتعيينه بالمجلس.
- ٢- تحديد الأهداف ورسم السياسات ووضع الاستراتيجيات.
- ٣- اعتماد القوائم المالية المرحلية والختامية والتوصية للجمعية العامة باعتماد القوائم المالية في نهاية العام.
- ٤- يجب أن يؤدي مهامه بمسؤولية وحسن نية وجدية واهتمام.

للمجلس ممارسة مهامه من خلال تشكيل لجان متخصصة من أعضائه بهدف تعزيز فاعلية رقابة المجلس على مختلف أنشطة البنك.

يكون لمجلس الإدارة "ميثاق المجلس" الذي يحدد مهام واختصاصات مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون وتعليمات ونظام الحوكمة الصادرين عن مصرف قطر المركزي وهيئة قطر للأسواق المالية.

التوثيق

خاتم التوثيق

الأطراف

-١٦	-١١	-٦	-١
-١٧	-١٢	-٧	-٢
-١٨	-١٣	-٨	-٣
-١٩	-١٤	-٩	-٤
-٢٠	-١٥	-١٠	-٥





بسم الله الرحمن الرحيم

نموذج ت/١



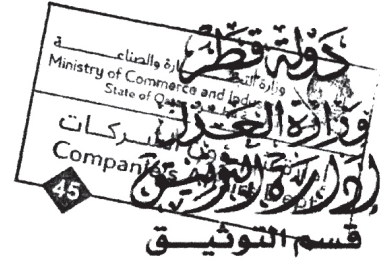
محضر توثيق رقم ( ..... )

Article (32)	مادة (٣٢)
<p>The Chairman, or the deputy Chairman, and the managing director(s) shall have the right to jointly or severally sign on behalf of the Company according to a resolution to be passed by the Board of Directors in this regard.</p> <p>The Board of Directors may appoint one or more managers for the Company and authorize them to jointly or severally sign on behalf of the Company.</p> <p>The Board of Directors may also appoint a secretary to perform the secretariat activities, or replace him.</p>	<p>يملك حق التوقيع عن الشركة كل من رئيس مجلس الإدارة أو نائبه والعضو المنتدب أو الأعضاء المنتدبين، مجتمعين أو منفردين وفقاً للقرار الذي يصدره مجلس الإدارة في هذا الشأن.</p> <p>ولمجلس الإدارة أن يعين مديراً للشركة أو أكثر وأن يخولهم أيضاً حق التوقيع عن الشركة منفردين أو مجتمعين.</p> <p>كما يعين المجلس أميناً له للقيام بأعمال سكرتارية المجلس ويجوز له استبداله.</p>
Article (33)	مادة (٣٣)
<p>If a director fails to attend three consecutive meetings <u>or four</u> non-consecutive meetings without an excuse acceptable to the Board, such director shall be deemed to have resigned.</p>	<p>إذا تغيب عضو مجلس الإدارة عن حضور ثلاثة اجتماعات متتالية للمجلس أو أربعة اجتماعات غير متتالية دون عذر يقبله المجلس اعتبر مستقياً.</p>
Article (34)	مادة (٣٤)
<p>The meetings of the Board of Director and the Board's committees shall be held in the Company's headquarters in Doha, except otherwise agreed by the Board's members before the invitation of the meeting is sent. The Board's meetings shall be held whenever the businesses and interests of the Company so require, provided that the number of meetings may not be less than (6) meetings in each financial year. No continuous period of (2) full months may pass without holding a Board's meeting. At the end of each ordinary meeting of the Board, a tentative date for the subsequent meeting shall be agreed upon. Additional meetings may also be held as deemed appropriate by the Board of Directors or upon the request of any 2 Board members.</p> <p>The said meetings may be held by means of modern technology.</p>	<p>تُعقد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في المركز الرئيسي للشركة في الدوحة ما لم يتفق جميع الأعضاء على خلاف ذلك قبل إرسال الدعوة للاجتماع. وتُعقد اجتماعات المجلس كلما تطلبت أعمال الشركة ومصالحها ذلك، على أن لا يقل عدد تلك الاجتماعات عن ستة (٦) في كل سنة مالية. كما لا يسمح بمرور فترة شهريين كاملين بدون اجتماع لمجلس الإدارة. ويتم الاتفاق على تاريخ مؤقت للاجتماع اللاحق في نهاية كل اجتماع عادي للمجلس. وتُعقد اجتماعات إضافية حسبما يراه رئيس مجلس الإدارة، أو عند طلب أي عضوين من أعضاء مجلس الإدارة.</p> <p>ويجوز عقد هذه الاجتماعات عن طريق وسائل التقنية الحديثة.</p>
Article (35)	مادة (٣٥)
<p>Except otherwise agreed by all the Board members, all meetings of the Board of Directors shall convene by a notice sent by the Chairman or, in his absence, by the vice Chairman or, if it is held by a request from at least 2 members of the Board, by a notice to be sent by those members to all other members at their respective</p>	<p>باستثناء ما قد يتفق عليه خلافاً لذلك من قبل جميع الأعضاء، تُعقد جميع اجتماعات مجلس الإدارة بموجب إشعار صادر عن رئيس مجلس الإدارة، أو نائبه في حال غياب الأول، أو إذا كان يطلب من عضوين على الأقل من أعضاء مجلس الإدارة، بإشعار من هؤلاء الأعضاء</p>
<p>الموثق</p> 	<p>الأطراف</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>١-  -٦</p> <p>٢- -٧</p> <p>٣- -٨</p> <p>٤- -٩</p> <p>٥- -١٠</p> <p>١١- -١٦</p> <p>١٢- -١٧</p> <p>١٣- -١٨</p> <p>١٤- -١٩</p> <p>١٥- -٢٠</p>



بسم الله الرحمن الرحيم

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

addresses registered in the Company's records, at least (15) days prior the proposed date of the meeting. Such notice shall contain a summary of the issues proposed to be discussed in that meeting. If possible, copies of any papers related to the issues to be discussed in the meeting shall be sent to members a reasonable period before the date of the meeting.

**Article (36)**

A Board meeting shall be deemed duly convened, regardless of the fact that it is called for by a shorter-period notification less than that prescribed in Article (35), if each member or each alternate member approves it, if all other conditions for holding such meeting were satisfied.

**Article (37)**

The number required for a quorum in any meeting shall be by the majority of the members, whether by being present in person or by a proxy authorized to vote provided that the Chairman or the vice Chairman are present.

Where the quorum is not present in any meeting, such a meeting shall be postponed to the following 7<sup>th</sup> business day (at the same time and place).

**Article (38)**

Board resolutions shall be adopted by the majority of the members present or represented by proxy authorized to vote. In case of a tie votes, the Chairman shall have a casting vote.

A member who does not approve any of the matters approved by the board may record his objection in the minutes of the meeting.

Voting may not be exercised by correspondence, however, in case of necessity and urgency, the Board of Directors may adopt some resolutions by circular, provided that all members of the Board of Directors shall agree to such resolutions which shall be brought to the attention of the subsequent meeting of the Board of Directors to be included in its minutes.

إلى كل عضو على عنوانه المدون في سجلات الشركة قبل خمسة عشر يوماً (١٥) على الأقل من تاريخ الاجتماع المقترح، يبين فيه التاريخ والوقت ومكان الاجتماع. ويجب أن يتضمن الإشعار ملخصاً للمسائل المقترحة مناقشتها في ذلك الاجتماع. وإذا أمكن يجري توزيع نسخ من أية أوراق تتعلق بتلك المسائل التي سينظر فيها في الاجتماع على الأعضاء قبل وقت كاف من ذلك الاجتماع.

**مادة (٣٦)**

يُعتبر اجتماع مجلس الإدارة منعقدًا بشكل قانوني بغض النظر إن تم بإشعار أقصر من المدة المحددة في المادة (٣٥) إذا وافق كتابياً على ذلك كل عضو أو عضو بديل حسب الحالة متى كانت جميع الشروط الأخرى لعقد الاجتماع قد تم استيفانها.

**مادة (٣٧)**

يكون إستكمال النصاب في أي اجتماع للمجلس بأغلبية عدد الأعضاء سواء بالحضور أو التمثيل مع التحويل بالتصويت، على أن يكون من بين الحاضرين الرئيس أو نائبه.

وفي حال عدم اكتمال النصاب لأي اجتماع يوجّل ذلك الاجتماع إلى يوم العمل السابع بعده (في نفس الزمان والمكان).

**مادة (٣٨)**

تتخذ قرارات مجلس الإدارة بموافقة أغلبية أعضاء المجلس الحاضرين أو الممثلين والمخولين بالتصويت وعند تساوي الأصوات يرجح الجانب الذي منه الرئيس.

وللمعضو الذي لم يوافق على أي قرار اتخذته المجلس أن يثبت اعتراضه في محضر الاجتماع.

ولا يجوز التصويت بطريق المراسلة. غير أنه يجوز لمجلس الإدارة في حالة الضرورة ولدواعي الاستعجال، إصدار بعض قراراته بالتمرير بشرط موافقة جميع أعضاء مجلس الإدارة كتابياً على تلك القرارات، على أن تعرض في الاجتماع التالي للمجلس لتضمينها بمحضر اجتماعه.

الموافق

خاتم التوثيق

الأطراف

-١٦	-١١	-٦	-١
-١٧	-١٢	-٧	-٢
-١٨	-١٣	-٨	-٣
-١٩	-١٤	-٩	-٤
-٢٠	-١٥	-١٠	-٥





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

The Board of Directors shall prepare such statements and documents no later than 3 months of the end of the financial year, to be presented before the shareholders general assembly which must be convened within a period of 4 months at the latest following end of the Company's financial year.

Article (44)

At least one week before holding the General Assembly convened to review the Company's balance sheet and Board's report, the Board of Directors shall annually bring to the attention of the shareholders a detailed statement which includes the following data:

1. All sums received by the Chairman and each member to the Board within the financial year, including allowances for attending Board meetings and reimbursements, in addition to any other amounts whatsoever;
2. Any *in-kind* and cash benefits received by the Chairman and each member to the Board of Directors during a financial year;
3. The remunerations proposed by the Board of Directors to be distributed to its members;
4. The amounts allocated to each of the present Board members;
5. Dealings and transactions with any related parties (including Board members of the Company or of any company of its group, or to the senior executive management of the Company or any other company of its group, or a person who owns at least 5% of the shares of the Company or any other company of its group, or a person who is a relative of any of the aforementioned persons up to the second degree, as well as any legal person controlled by one of the aforementioned persons or involved in a joint-venture or partnership of any kind whatsoever with the Company or any other company of its group) which involve interests conflicting with the interests of the Company and require disclosure or a prior approval, in accordance with the provisions of Article (109) of

ويقوم المجلس بإعداد هذه البيانات والأوراق في موعد لا يتجاوز ثلاثة أشهر من انتهاء السنة المالية للشركة، لعرضها على اجتماع الجمعية العامة للمساهمين الذي يجب انعقاده خلال أربعة أشهر على الأكثر من تاريخ انتهاء السنة المالية للشركة.

مادة (٤٤)

يضع مجلس الإدارة سنوياً تحت تصرف المساهمين لاطلاعهم الخاص قبل انعقاد الجمعية العامة التي تدعى للنظر في ميزانية الشركة وتقرير مجلس الإدارة بأسبوع على الأقل، كشفاً تفصيلياً يتضمن البيانات التالية:

- ١- جميع المبالغ التي حصل عليها رئيس مجلس إدارة الشركة وكل عضو من أعضاء هذا المجلس في السنة المالية، ومقابل حضور جلسات مجلس الإدارة وبدل عن المصاريف، وأي مبالغ أخرى بأي صفة كانت.
- ٢- المزايا العينية التي يتمتع بها رئيس مجلس الإدارة وكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة في السنة المالية.
- ٣- المكافآت التي يقترح مجلس الإدارة توزيعها على أعضاء مجلس الإدارة.
- ٤- المبالغ المخصصة لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة الحاليين.
- ٥- التعاملات والصفقات مع أي طرف ذي علاقة (بما في ذلك عضو في مجلس إدارة الشركة أو أي شركة من مجموعتها، أو بالإدارة التنفيذية العليا للشركة أو أي شركة من مجموعتها، أو كان مالكا ٥% على الأقل من أسهم الشركة أو أي شركة من مجموعتها أو كان من أقارب السابطين حتى الدرجة الثانية، وكل شخص اعتباري مسيطر عليه من قبل أحد الأشخاص المذكورين سابقاً أو المشتركة في مشروع أو شراكة من أي نوع مع الشركة أو أي شركة من مجموعتها) يكون فيها مصلحة تتعارض مع مصلحة الشركة وتتطلب إفصاحاً أو موافقة مسبقة وفقاً لأحكام المادة (١٠٩) من قانون

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| ١٦- | ١١- | ٦-  | ١- |
| ١٧- | ١٢- | ٧-  | ٢- |
| ١٨- | ١٣- | ٨-  | ٣- |
| ١٩- | ١٤- | ٩-  | ٤- |
| ٢٠- | ١٥- | ١٠- | ٥- |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

the Commercial Companies Law, as amended, in addition to the details of such transactions and dealings;

6. Amounts which have been already spent on advertising, in any form whatsoever, along with all the particulars of each amount;
7. Donations; indicating the entity to which donation is made, the reasons for donation, and the particulars thereof; and
8. Allowances paid to any member of the Company's Senior Executive Management.

The said statement shall be accompanied with a report issued by the auditor confirming that such cash loans, provisions, or guarantees that have been granted to the Chairman or the members to the Board of Director within the financial year, have been made without violations to the provisions of Article (110) of the Commercial Companies Law, as amended.

The said detailed statement shall be signed by the Chairman and one of the Board members. The Chairman and the Board members shall be responsible for implementing the provisions of this Article and shall be responsible for the correctness of the data contained in all documents that shall be prepared under this Article.

Article (45)

The remunerations of the Board members shall be determined by the Ordinary General Assembly. The total sum of such remunerations may not be estimated for more than 5% of the net profit after deducting reserves and legal deductions, and distribution of dividends not less than 5% of the capital.

If the Company didn't make profits, the Board of Directors shall receive a lump sum amount in accordance with the instructions of the Qatar Central Bank and the maximum limit set by the Ministry, and such amount shall be approved by the General Assembly.

الشركات التجارية وتعديلاته، بالإضافة إلى تفاصيل تلك التعاملات والصفقات.

- ٦- المبالغ التي أنفقت فعلاً في سبيل الدعاية بأي صورة كانت مع التفاصيل الخاصة بكل مبلغ.
- ٧- التبرعات مع بيان الجهة المتبرع لها ومسوغات التبرع وتفاصيله.
- ٨- البدلات التي تصرف لأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في الشركة.

ويجب أن يُرفق بهذا الكشف تقرير من مدقق الحسابات يقرر فيه أن القروض النقدية أو الاعتمادات أو الضمانات التي تكون قد قدمت أي منها لرئيس أو أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية، قد تمت دون إخلال بأحكام المادة (١١٠) من قانون الشركات التجارية وتعديلاته.

ويجب أن يوقع الكشف التفصيلي المشار إليه رئيس مجلس الإدارة وأحد الأعضاء، ويكون رئيس وأعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن تنفيذ أحكام هذه المادة، وعن صحة البيانات الواردة في جميع الأوراق التي نصت على إعدادها.

مادة (٤٥)

تحدد الجمعية العامة العادية مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ولا يجوز تقدير مجموع هذه المكافآت بأكثر من ٥% من الربح الصافي بعد خصم الاحتياطات والاستقطاعات القانونية وتوزيع ربح على المساهمين لا يقل عن ٥% من رأس المال.

وفي حالة عدم تحقيق الشركة أرباحاً، يحصل أعضاء مجلس الإدارة على مبلغ مقطوع وفقاً لتعليمات مصرف قطر المركزي والحد الأقصى المحدد من قبل الوزارة ويجب أن توافق الجمعية العامة على هذا المبلغ.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| -١٦ | -١١ | -٦  | -١ |
| -١٧ | -١٢ | -٧  | -٢ |
| -١٨ | -١٣ | -٨  | -٣ |
| -١٩ | -١٤ | -٩  | -٤ |
| -٢٠ | -١٥ | -١٠ | -٥ |



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

**Chapter (5)**

**Article (46)**

The General Assembly shall convene by an invitation from the Board of Directors at least once a year and within the 4 months following the end of each financial year. The procedure prescribed in the Commercial Companies Law and amendments thereof or these Articles of Association shall be followed for holding and administering the Ordinary General Assembly.

The General Assembly shall review the reports presented by the members to the Board of Directors and the auditors, the balance sheet, and the profits and loss statement of the previous year, as well as the discharge of the members to the Board of Directors, specify the value of the dividends that will be distributed to shareholders; elect the members to the Board of Directors, appoint auditors for the period that ends by the end of the Ordinary General Assembly's meeting; specify the fees of auditors, and consider any other issues on the Ordinary General Assembly's agenda other than those set out in Article (137) of the Commercial Companies Law and amendments thereof.

**Article (47)**

All the matters mentioned in Article No. (137) and Article No. (133/bis) of the Commercial Companies Law, as amended, or other matters that shall be approved by a special resolution, including any large transactions intended to be concluded by the Company, shall be referred to the Extraordinary General Assembly. For the purposes of this Article, a large transaction means any transaction or group of related transactions intended to acquire, sell, lease, exchange or dispose (except for the creation of a security interest) of the assets of the company, or otherwise transactions arising out of a change in the fundamental nature of the businesses of the company whose total value exceeds 10% of the lowest of the market value of the Company and the value of the net assets, according to the latest published financial statements.

All resolutions taken by the Extraordinary General Assembly as regards the matters referred above shall be recorded in the commercial register.

**الفصل الخامس**

**مادة (٤٦)**

تتعقد الجمعية العامة بدعوة من مجلس الإدارة مرة كل سنة على الأقل وخلال الشهور الأربعة التالية لنهاية السنة المالية، وتتبع في عقد وإدارة الجمعية العامة العادية الإجراءات المحددة في قانون الشركات التجارية وتعديلاته وهذا النظام.

تنظر الجمعية العامة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة ومدققي الحسابات، وفي الميزانية وحساب الأرباح والخسائر للسنة المنصرمة، وفي إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة وتقرر قيمة الأرباح التي ستوزع على المساهمين وتنتخب أعضاء مجلس الإدارة وتعين منقبي الحسابات للفترة التي تنتهي بنهاية الاجتماع العادي للجمعية العامة وتقرر أتعاب منقبي الحسابات ومناقشة تقرير الحوكمة وأية مسائل أخرى مدرجة على جدول أعمال الجمعية العامة خلافاً للمسائل المذكورة في المادة (١٣٧) من قانون الشركات التجارية وتعديلاته.

**مادة (٤٧)**

تحال جميع المسائل المذكورة في المادة رقم (١٣٧) والمادة رقم (١٣٣/مكرراً) من قانون الشركات التجارية وتعديلاته أو المسائل الأخرى التي يجب الموافقة عليها بقرار خاص بما في ذلك أي صفقات كبيرة تزمع الشركة إبرامها إلى الجمعية العامة غير العادية. ولغرض هذه المادة تعني الصفقة الكبيرة أي صفقة أو مجموعة صفقات متصلة تهدف إلى امتلاك أو بيع أو تأجير أو مبادلة أو التصرف (باستثناء إنشاء الضمانات) بأصول الشركة أو تلك الصفقات التي من شأنها تغيير الطبيعة الأساسية لعمل الشركة والتي تتجاوز قيمتها الإجمالية ١٠% من القيمة الأقل بين القيمة السوقية للشركة أو قيمة صافي أصول الشركة وفقاً لآخر بيانات مالية معلنة.

ويؤشر في السجل التجاري كافة القرارات التي تتخذها الجمعية العامة غير العادية والتي تتناول الأمور المشار إليها أعلاه.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

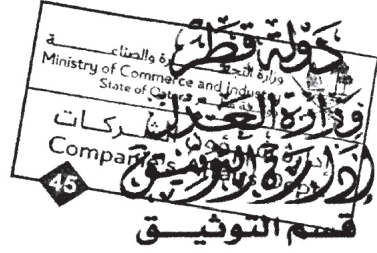
١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بسم الله الرحمن الرحيم



نموذج ت/١



محضر توثيق رقم ( ..... )

Article (48)

All meetings of the General Assembly shall be held in Doha-Qatar, and the General Assembly may be held through modern technological means, in accordance with the rules determined by the Ministry.

Article (49)

The General Assembly shall convene by an invitation from the Board of Directors to all shareholders to be published in a local Arabic newspaper, on the website of Qatar Stock Exchange and the website of Ahli Bank or by any other means (21) days before the date of the General Assembly meeting. The invitation shall indicate the General Assembly's agenda, and the date, time, and place of the meeting, as well as the report of the auditor, and a summary for each matter to be discussed at that meeting. Where possible, any documents related to those matters which will be considered in the meeting, shall be distributed to the shareholders before the meeting. A copy of the invitation shall be sent to the Department at the same time at which it is sent to newspapers.

Article (50)

The following requirements shall be met for a General Assembly meeting to be valid:

1. An invitation shall be sent to the Corporate Affairs Department to send its representative to attend the meeting;
2. The number of shareholders present at the meeting shall represent half the capital of the Company (at least 50% of the capital). If the quorum is not present in the meeting, the Ordinary General Assembly shall be called to convene in a following meeting to be held within 15 days as of the date of the first meeting, in accordance with the provisions of Article (121) of the Commercial Companies Law, as amended;
3. In case the General Assembly convenes via modern technological means, the same quorum set out in the preceding Article shall apply to the shareholders present in the meeting. In this case, voting shall be in accordance with Article (133) of the Commercial Companies Law, as amended.

مادة (٤٨)

تُعقد كافة اجتماعات الجمعية العامة في الدوحة - قطر، ويجوز عقد الجمعية العامة من خلال وسائل التقنية الحديثة وفقاً للضوابط التي تحددها الوزارة.

مادة (٤٩)

تُعقد الجمعية العامة بدعوة من مجلس الإدارة إلى جميع المساهمين للحضور عن طريق النشر في صحيفة محلية صادرة باللغة العربية وعلى الموقع الإلكتروني لبورصة قطر والموقع الإلكتروني للبنك الأهلي أو بأي وسيلة أخرى تفيد العلم قبل واحد وعشرون يوماً (٢١ يوماً) من موعد عقد اجتماع الجمعية العامة، على أن تبين الدعوة تاريخ وموعد ومكان الاجتماع، وتقرير مدقق الحسابات وتتضمن ملخصاً لكل مسألة مطروحة للنظر في ذلك الاجتماع. وعند الإمكان، يجري توزيع أية أوراق متعلقة بالمسائل التي سينظر فيها في الاجتماع على المساهمين قبل انعقاد الاجتماع. وترسل صورة من الإعلان إلى الإدارة في ذات الوقت الذي يرسل فيه إلى الصحف.

مادة (٥٠)

يشترط لصحة انعقاد الجمعية العامة:

- ١- توجيه الدعوة إلى إدارة شؤون الشركات لإيفاد ممثل عنها لحضور الاجتماع.
- ٢- حضور عدد من المساهمين يمثلون نصف رأس مال الشركة (٥٠% على الأقل من رأس المال) فإذا لم يتوفر النصاب في هذا الاجتماع وجب دعوة الجمعية العامة العادية إلى اجتماع ثانٍ يعقد خلال الخمسة عشر يوماً التالية للاجتماع الأول وفقاً لأحكام المادة (١٢١) من قانون الشركات التجارية وتعديلاته.
- ٣- في حالة انعقاد الجمعية العامة من خلال وسائل التقنية الحديثة، يطبق ذات النصاب المذكور بالمادة السابقة على المساهمين المشاركين بالاجتماع، ويكون التصويت في هذه الحالة وفقاً لأحكام المادة (١٣٣) من قانون الشركات التجارية وتعديلاته.

الموافق

خاتم التوثيق

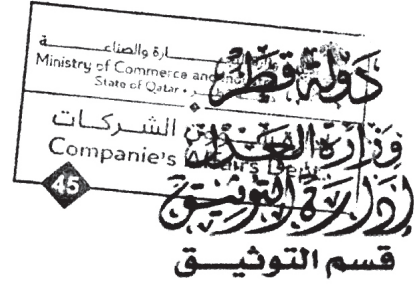
الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم (.....)

4. The Company auditor shall be present.

An invitation to the meeting shall be sent at least 3 days before the date of the second meeting. The second meeting shall be deemed valid regardless of the number of votes represented therein. The General Assembly's resolutions are issued by the absolute majority of the shares represented in the meeting.

Whenever requested by the auditor, the Board of Directors may call for the General Assembly to convene.

Article (51)

Any shareholders holding (25%) or more of the capital may, from time to time, request in writing from the Board of Directors to call for an Extraordinary General Assembly under the provisions of these Articles of Incorporation. The request shall include in details each proposal submitted for consideration.

Should the Board of Directors fail to send an invitation within 15 days as of the date of the said request, the requesting shareholders may request the Companies Control Department to send an invitation at the expense of the Company.

Article (52)

1. An Extraordinary General Assembly meeting shall only be valid if attended by shareholders representing at least three quarters of the capital of the Company. If this quorum is not present, the General Assembly shall be called to another meeting to be held within 30 days following the date of the first meeting. And save for the exclusion in clause (2) of this article (52), the second meeting shall be valid if attended by shareholders representing half the capital of the Company. If the quorum is not present in the second meeting, an invitation shall be sent for a third meeting to be held after 30 days of the date of the second meeting. The third meeting shall be valid regardless of the number of present shareholders.

2. If the matter is related to the dissolution, liquidation, transformation, merger, or acquisition of the Company, or if the project for

٤- حضور مدققي حسابات الشركة.

ويجب أن توجه الدعوة قبل موعد الاجتماع الثاني بثلاثة أيام على الأقل، ويعتبر الاجتماع الثاني صحيحاً مهما كان عدد الأسهم الممثلة فيه، وتصدر قرارات الجمعية العامة بالأغلبية المطلقة للأسهم الممثلة في الاجتماع.

لمجلس الإدارة دعوة الجمعية العامة للانعقاد متى طلب إليه ذلك مدقق الحسابات.

مادة (٥١)

يجوز لأي مساهمين يمتلكون خمسة وعشرين بالمائة (٢٥%) أو أكثر من رأس المال أن يطلبوا كتابياً من وقت لآخر من مجلس الإدارة انعقاد الجمعية العامة غير العادية بموجب أحكام هذا النظام. ويجب أن يتضمن الطلب بصورة مفصلة كل اقتراح مطروح للنظر في الاجتماع.

فإذا لم يتم المجلس بتوجيه الدعوة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ تقديم هذا الطلب، جاز للطالبيين أن يتقدموا إلى إدارة شؤون الشركات لتوجيه الدعوة على نفقة الشركة.

مادة (٥٢)

١- لا يكون اجتماع الجمعية العامة غير العادية صحيحاً إلا إذا حضره مساهمون يمثلون ثلاثة أرباع رأس مال الشركة على الأقل، فإذا لم يتوفر هذا النصاب وجب دعوة الجمعية إلى اجتماع ثانٍ يُعقد خلال الثلاثين يوماً التالية للاجتماع الأول، وباستثناء ما ورد في البند (٢) من هذه المادة (٥٢)، يعتبر الاجتماع الثاني صحيحاً إذا حضره مساهمون يمثلون نصف رأس مال الشركة. وإذا لم يتوفر هذا النصاب في الاجتماع الثاني توجب الدعوة إلى اجتماع ثالث يُعقد بعد انقضاء ثلاثين يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني، ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً مهما كان عدد الحاضرين.

٢- وإذا تعلق الأمر بحل الشركة أو تصفيتها أو تحولها أو اندماجها أو الاستحواذ عليها أو بيع المشروع الذي قامت من أجله الشركة أو

الموثق

خاتم التوثيق

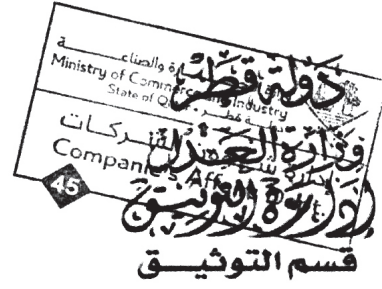
الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بسم الله الرحمن الرحيم

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم (.....)

which the Company is founded is sold or otherwise disposed of, a meeting shall be valid only if attended by a number of shareholders representing at least three quarters of the capital and the resolutions in any of the cases referred to in this clause 2 shall not be valid unless it is approved by shareholders representing 75% of the company's capital. The Board of Directors shall publish the resolutions of the Extraordinary General Assembly if they included amendment to the Articles of Association.

3. The Board of Directors shall publish the resolutions of the Extraordinary General Assembly if they included amendment to the Articles of Association.

**Article (53)**

Except for what is provided for in these Articles of Association, each shareholder and/or his designated proxy, may – in accordance with Article (128) of the Commercial Companies Law and except for what is agreed by the shareholders to the contrary – attend the General Assembly and participate in its deliberations, vote on its decisions and object to any decision issued in favor of a particular class of shareholders or harm them or bring special benefit to the members of the Board without regard to the interests of the company, with the right of the objecting shareholder to record his objection in the minutes of the meeting. Each shareholder shall have only one vote for each share held thereby.

**Article (54)**

**Required Votes:**

Save as stated in clause (2) of article (52), the Ordinary and Extraordinary General Assemblies' resolutions shall be taken by the absolute majority of the votes represented in the meeting.

**Article (55)**

If a number of shareholders representing at least (5%) of the Company's capital request listing certain matters on the agenda, the Board of Directors shall list such matters, or else the General Assembly shall be entitled to decide discussing such matters in the meeting.

التصرف فيه بأي وجه آخر، فيشترط لصحة أي اجتماع أن يحضره مساهمون يمثلون ثلاثة أرباع رأس مال الشركة ولا يكون القرار صحيحاً في أي من الحالات المشار إليها في هذا البند (٢) إلا إذا صدر بموافقة شركاء يمثلون ٧٥% من رأس مال الشركة. وعلى مجلس الإدارة أن يشهر قرارات الجمعية العامة غير العادية إذا تضمنت تعديل النظام الأساسي.

- ٣- على مجلس الإدارة أن يشهر قرارات الجمعية العامة غير العادية إذا تضمنت تعديل النظام الأساسي.

**مادة (٥٣)**

فيما عدا ما نصت عليه مواد هذا النظام، يحق لكل مساهم أو ممثله المعين وفقاً للمادة (١٢٨) من قانون الشركات التجارية وفيما عدا ما أتفق عليه خلافاً لذلك بين المساهمين، أو أي منهم حضور الجمعية العامة والاشتراك في مداولاتها والتصويت على قراراتها والاعتراض على أي قرار يصدر لمصلحة فئة معينة من المساهمين أو يضر بها أو يجلب نفعاً خاصاً لأعضاء المجلس دون اعتبار لمصلحة الشركة مع حق المساهم المعارض في تدوين اعتراضه في محضر الاجتماع ويكون للمساهم صوتاً واحداً (١) عن كل سهم يمتلكه.

**مادة (٥٤)**

**الأصوات المطلوبة:**

باستثناء ما ورد في البند (٢) من المادة (٥٢)، تصدر قرارات الجمعية العامة العادية وغير العادية بالأغلبية المطلقة للأسهم الممثلة في الاجتماع.

**مادة (٥٥)**

إذا طلب عدد من المساهمين يمثلون (٥%) من رأس مال الشركة على الأقل إدراج مسائل معينة في جدول الأعمال، وجب على مجلس الإدارة إدراجها، وإلا كان من حق الجمعية أن تقرر مناقشة هذه المسائل في الاجتماع.

الموافق

خاتم التوثيق

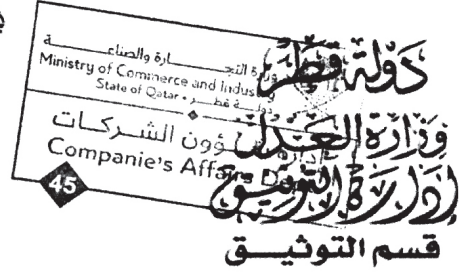
الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم (.....)

الموثق	الأطراف	مادة (56)	مادة (56)
		<p><b>Article (56)</b></p> <p>Each shareholder shall be entitled to attend the General Assembly, in person or by proxy. Minors and incapacitated persons shall be represented by their legal representatives.</p> <p>A shareholder may attend by proxy. Such proxy shall be considered valid if it is made in a special written proxy and if the principal is a shareholder. A shareholder may not appoint a member to the Board of Directors to attend the General Assembly on his behalf. In all events, the number of shares held - in this capacity - by the proxy, may not exceed 5% of the share capital of the Company.</p>	<p><b>مادة (56)</b></p> <p>لكل مساهم الحق في حضور الجمعية العامة أصالة أو نيابة ويمثل القصر والمحجور عليهم النائبون عنهم قانوناً.</p> <p>ويجوز التوكيل في حضور الجمعية العامة ويشترط لصحة الوكالة أن تكون ثابتة في توكيل كتابي خاص وان يكون الوكيل مساهماً ولا يجوز للمساهم توكيل أعضاء مجلس الإدارة في حضور الجمعية العامة نيابة عنه، وفي جميع الأحوال لا يجوز أن يزيد عدد الأسهم التي يحوزها الوكيل بهذه الصفة عن ٥ % من أسهم رأس مال الشركة.</p>
		<p><b>Article (57)</b></p> <p>Any shareholder, whether a natural or legal person, may authorize any person to represent him in any General Assembly. Such authorized person may exercise the same powers enjoyed by the represented shareholder</p>	<p><b>مادة (57)</b></p> <p>يحق لأي مساهم كان شخصاً طبيعياً أو اعتبارياً أن يخول أي شخص ليكون ممثله في أي جمعية عامة ويحق لهذا الشخص المخول أن يمارس نفس الصلاحيات نيابة عن المساهم الذي يمثله التي يتمتع بها المساهم نفسه.</p>
		<p><b>Article (58)</b></p> <p>Minutes of the General Assembly's meeting shall be drawn and shall record the attending members and that the quorum was present. The minutes shall also record that the Companies Control Department's representatives were present. The minutes shall also include a detailed summary of all the General Assembly's discussions, all events of the meeting, the resolutions taken, number of concurring and/or dissenting votes, all things requested to be recorded by shareholders or Companies Control Department's representatives. The minutes shall be signed by the Head of the Assembly, rapporteur, and vote counters who shall be responsible for the accuracy of the data contained therein.</p> <p>A copy of the minutes of the General Assembly's meeting shall be sent to the Companies Control Department within 7 days at maximum as of the day on which it convened.</p>	<p><b>مادة (58)</b></p> <p>يحرر محضر باجتماع الجمعية العامة يتضمن إثبات الحضور وتوافر النصاب القانوني للانعقاد. وكذلك إثبات حضور ممثلي إدارة شؤون الشركات. كما يتضمن خلاصة وافية لجميع مناقشات الجمعية العامة وكل ما يحدث أثناء الاجتماع والقرارات التي اتخذت في الجمعية وعدد الأصوات التي وافقت عليها، أو خالفتها وكل ما يطلب المساهمون أو مراقبو إدارة شؤون الشركات إثباته في المحضر، ويوقع المحضر رئيس الجمعية ومقررها وجامعو الأصوات ومدققي الحسابات، ويكون الموقعون على المحضر مسؤولين عن صحة البيانات الواردة فيه.</p> <p>ويجب إرسال صورة من محضر اجتماع الجمعية العامة لإدارة شؤون الشركات خلال سبعة أيام على الأكثر من تاريخ انعقادها.</p>
		<p><b>Article (59)</b></p> <p>The General Assembly's resolutions, issued under the provisions of Law and the Company's Articles of</p>	<p><b>مادة (59)</b></p> <p>تلزم القرارات التي تصدرها الجمعية العامة وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي للشركة جميع المساهمين سواء</p>
خاتم التوثيق			<p>١- ٦- ١١- ١٦-</p> <p>٢- ٧- ١٢- ١٧-</p> <p>٣- ٨- ١٣- ١٨-</p> <p>٤- ٩- ١٤- ١٩-</p> <p>٥- ١٠- ١٥- ٢٠-</p>





بسم الله الرحمن الرحيم



نموذج ١/٧

محضر توثيق رقم (.....)



- d) Shareholders representing at least (5%) of the Company's capital shall have the right to request the inclusion of certain matters in the General Assembly meeting Agenda, in which case, the Board of Directors shall have them included in the agenda, otherwise the General Assembly, shall be entitled to determine that such issues are to be discussed at the meeting.
- e) In accordance with Article "124" of the Commercial Companies Law, the Board of Directors shall invite the General Assembly to convene whenever requested to do so by a Shareholder or Shareholders holding at least (10%) of the Company's capital.
- f) Each Shareholder is entitled to access and review the Shareholders Register filed with Qatar Exchange or the depository.
- g) Each Shareholder is entitled to access and review the Company's Memorandum of Association and Articles of Association as well as the General Assembly minutes of meeting.
- h) Each Shareholder shall have access to the names of the shareholders holding (5%) or more of the Company's shares, as well as the right to review and express opinion on major transactions to be concluded by the Bank.
- i) A Shareholder shall have any other rights as set forth from time to time in the Bank's Minority Shareholders Protection Policy.

- ث) يحق لعدد من المساهمين يمثلون (٥%) من رأس مال الشركة على الأقل طلب إدراج مسائل معينة في جدول أعمال الجمعية العامة، ويجب عندها على مجلس الإدارة إدراجها، وإلا كان من حق الجمعية أن تقرر مناقشة هذه المسائل في الاجتماع.
- ج) يتعين على المجلس دعوة الجمعية العامة للانعقاد متى طلب اليه ذلك مساهم أو مساهمون يملكون ما لا يقل عن ١٠% من رأس المال، وذلك وفقاً للمادة ١٢٤ من قانون الشركات.
- ح) لكل مساهم الاطلاع على سجل المساهمين لدى بورصة قطر أو جهة الإيداع.
- خ) لكل مساهم الاطلاع على عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة ومحاضر اجتماعات الجمعية العامة.
- د) لكل مساهم الاطلاع على أسماء المالكين لعدد ٥% أو أكثر من أسهم الشركة وكذلك الاطلاع على الصفقات الكبرى المزمع للبنك الدخول بها وابداء الرأي بشأنها.
- ذ) تكون للمساهمين أية حقوق أخرى ترد من حين لآخر في سياسة حماية حقوق الأقلية لدى البنك.

**Chapter 6**

**Auditors**

**Article (60)**

The Company shall have one or more auditors, to be appointed for one year by the General Assembly which shall determine their remunerations. The General Assembly may re-appoint them, provided that their appointment term may not exceed 5 successive years. The auditor shall be registered in the accounting register set out in the Law on Organizing the Auditing Profession, as amended, and should have practiced for at least (10) continuous years, in accordance with the applicable laws and regulations.

**الفصل السادس**

**مدققي الحسابات**

**مادة (٦٠)**

يكون للشركة مدقق حسابات أو أكثر تعينهم الجمعية العامة لمدة سنة وتحدد أتعابهم، ويجوز لها إعادة تعيينهم على ألا تتجاوز مدة التعيين خمس سنوات متصلة. ويجب أن يكون مدقق الحسابات من المقيدين في سجل الحسابات المنصوص عليه في القانون الخاص بتنظيم مهنة تدقيق الحسابات وتعديلاته، وأن يكون قد زاول المهنة لمدة عشر سنوات متصلة على الأقل طبقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



نموذج ١/١

محضر توثيق رقم (.....)



Article (61)

While discharging his duties, the auditor shall abide by all the obligations set out in the Law. As a representative of all shareholders, the auditor shall be responsible for the accuracy of the data contained in his report.

In case of multiple auditors, they shall be jointly responsible for auditing duties.

Article (62)

The auditor shall be entitled at all times to examine all of the books, records and papers of the Company and other documents, and shall have the right to request any data as the auditor deems necessary. The auditor shall likewise have the right to verify the assets of the Company.

In the event that the auditor is unable to discharge his duties and tasks assigned thereto under this law for any reason whatsoever, the auditor shall - before asking to be relieved from auditing accounts - submit a written report to the Department and copy thereof to the Board of Directors, indicating the reasons that hamper him from discharging his duties. The Department, together with the Board of Directors, shall address such reasons. If within 30 days as of receiving the auditor's report referred to in this Article, the Department failed to address such reasons, it shall send an invitation for the General Assembly to Convene to consider the matter.

If the Department managed to handle the reasons for which the auditor asked to be relieved, the Company shall include in its annual report a description of the issues based on which the auditor requested to be relieved.

Article (63)

The auditor shall attend each general assembly and shall, during such meeting, express his or her opinion on everything concerning his or her work, and in particular the balance sheet of the Company. The auditor shall read out his/her report in the general assembly. The report shall include all the data provided for in the Business the Commercial Companies Law. Each shareholder shall have the right to dispute such report and ask for clarifications as regards the facts contained therein.

مادة (٦١)

يلتزم مدقق الحسابات في أداء عمله بكل ما أوجبه عليه القانون من واجبات أو التزامات. ويكون مدقق الحسابات مسؤولاً عن صحة البيانات الواردة في تقريره بوصفه وكيلًا عن مجموعة المساهمين.

ويكون منققي الحسابات في حالة تعددهم مسؤولين بالتضامن عن أعمال الرقابة.

مادة (٦٢)

لمدقق الحسابات في كل وقت الإطلاع على دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات التي يرى ضرورة الحصول عليها، وله أن يتحقق من موجودات الشركة.

إذا تعذر على مدقق حسابات الشركة القيام بالمهام والواجبات الموكلة إليه بموجب أحكام هذا القانون لأي سبب من الأسباب، فعليه قبل الاعتذار عن عدم القيام بتدقيق الحسابات أن يقدم تقريراً كتابياً للإدارة ونسخة منه لمجلس الإدارة يتضمن الأسباب التي تعرقل أعماله أو تحول دون قيامه بها، وعلى الإدارة معالجة هذه الأسباب مع مجلس الإدارة، وإذا تعذر عليها ذلك خلال ثلاثين يوماً من تاريخ استلامها لتقرير مدقق حسابات الشركة المشار إليه في هذه المادة، دعت إلى عقد الجمعية العامة وعرضت الأمر عليها.

وفي حالة تمكن الإدارة من معالجة أسباب اعتذار مدقق الحسابات، تعين على الشركة أن تضمن تقريرها السنوي وصفاً للمسائل التي استند إليها مدقق الحسابات في طلب الاعتذار.

مادة (٦٣)

على مدقق الحسابات أن يحضر الجمعية العامة، وأن يذلي في الاجتماع برأيه في كل ما يتعلق بعمله وبوجه خاص في ميزانية الشركة، ويتلو تقريره على الجمعية العامة، ويجب أن يكون التقرير مشتملاً على كافة البيانات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية. ويكون لكل مساهم حق مناقشته وطلب إيضاحات بشأن الوقائع الواردة في تقريره.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ت/١



محضر توثيق رقم (.....)

Chapter (7) The Company's Finance	الفصل السابع مالية الشركة
<b>Article (64)</b> The financial year of the Company shall commence on 1st January and end on 31st December each year.	<b>مادة (٦٤)</b> تبدأ السنة المالية للشركة في ١ يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل سنة.
<b>Article (65)</b> At least 2 months before the General Assembly's meeting, the Board of Directors shall in each financial year submit to the auditor the balance sheet of the Company, the profits and loss statement, and a report the activities of the Company during the previous financial year, as well as the financial standing of the Company. All these documents shall be signed by the Chairman and his deputy, and the Managing Director, if any.	<b>مادة (٦٥)</b> يعرض مجلس الإدارة في كل سنة مالية ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر وتقريراً عن نشاط الشركة خلال السنة المالية المنتهية ومركزها المالي على مدقق الحسابات قبل انعقاد الجمعية العامة بشهرين على الأقل. ويجب أن يوقع جميع هذه الوثائق رئيس مجلس الإدارة ونائبه والعضو المنتدب - إن وجد.
<b>Article (66)</b> Subject to the approval of the Companies Control Department, the Company shall publish bi-annual financial reports in the daily local Arabic newspapers and on the website to inform shareholders, provided that such reports shall be audited by the auditor and may not be published except after the approval of the Companies Control Department.	<b>مادة (٦٦)</b> تقوم الشركة بعد موافقة إدارة شؤون الشركات، بنشر تقارير مالية نصف سنوية بالصحف المحلية اليومية التي تصدر باللغة العربية والموقع الإلكتروني لاطلاع المساهمين، على أن تتم مراجعة هذه التقارير من قبل مدقق الحسابات ولا يجوز نشرها إلا بعد موافقة إدارة شؤون الشركات.
<b>Article (67)</b> The Board of Directors may deduct from the annual gross profits a percentage for depreciation of the Company's assets. These funds shall be used for purchasing or repairing required materials, equipment and facilities. Such funds may not be distributed to shareholders.	<b>مادة (٦٧)</b> يُقتطع سنوياً من الأرباح غير الصافية نسبة مئوية يحددها مجلس الإدارة لاستهلاك موجودات الشركة أو التعويض عن نزول قيمتها. وتستهلك هذه الأموال لشراء المواد والآلات والمنشآت اللازمة أو إصلاحها ولا يجوز توزيع هذه الأموال على المساهمين.
<b>Article (68)</b> The annual net profits of the Company shall be distributed as follows: 1. 10% of the net profits shall be deducted to be allocated to the statutory reserve account, and such deductions may cease when the total reserve reaches an amount equivalent to 100% of the paid up capital of the Company, and if there is a shortfall of the said percentage, the deductions must resume	<b>مادة (٦٨)</b> توزع الأرباح الصافية على الوجه الآتي: ١- يقتطع سنوياً ١٠% من الأرباح الصافية تخصص لحساب الاحتياطي القانوني ويجوز إيقاف هذا الاقتطاع إذا بلغ الاحتياطي ١٠٠% من رأس المال المدفوع، وإذا قل الاحتياطي القانوني عن النسبة
الموثق	الأطراف
	١-
خاتم التوثيق	٢-
	٣-
	٤-
	٥-
	٦-
	٧-
	٨-
	٩-
	١٠-
	١١-
	١٢-
	١٣-
	١٤-
	١٥-
	١٦-

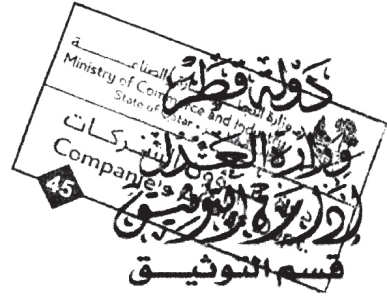


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



نموذج ١/

محضر توثيق رقم (.....)



until the statutory reserve reaches the said percentage.

2. A percentage to be determined by the General Assembly shall be deducting for meeting the Company's obligations under Labor Laws.

3. The General Assembly may –based on a recommendation from the Board of Directors – decide deducting a part of the net profits to be allocated to an optional reserve account. Such optional reserve may be used in such respects as may be decided by the General Assembly.

4. The required amount for distribution of an initial share of profits of (at least) 5% to shareholders for the paid-up capital shall be deducted, provided that during any year, if the net profit does not allow distribution of dividends, the shareholders may not demand dividends from the profits of the subsequent years.

5. A percentage that doesn't exceed 5% of the net profits – after deduction of depreciations, reserves, and distributed dividends as per the preceding paragraph – shall be allocated for the remunerations of the members to the Board of Director.

6. The remaining amount of net profits or any part thereof shall thereafter be distributed to the shareholders as an additional dividend or, based on a proposal from the Board of Directors, be carried forward to the following year, or be dedicated to create a reserve or a fund for extraordinary consumption.

Article (69)

Dividends shall be paid to shareholders at the time and place specified by the Board of Directors, provided not later than 30 days as of the date of the General Assembly's resolution for distribution.

Article (70)

No dispute may be raised against the Board of Directors, or one or more of its members, except in the name of the Company and under an Ordinary General Assembly's resolution. Each shareholder shall have the

المنكورة وجب إعادة الاقطاع حتى يصل الاحتياطي إلى تلك النسبة.

٢- يُقتطع جزء من الأرباح تحده الجمعية العامة لمواجهة الالتزامات المترتبة على الشركة بموجب قوانين العمل.

٣- يجوز للجمعية العامة، بناء على اقتراح مجلس الإدارة أن تقرر اقطاع جزء من الأرباح الصافية لحساب احتياطي اختياري، ويُستعمل هذا الاحتياطي في الوجوه التي تقررها الجمعية العامة.

٤- يقتطع المبلغ اللازم لتوزيع حصة أولى من الأرباح قدرها ٥% للمساهمين (على الأقل) عن المبلغ المدفوع من قيمة الأسهم، على أنه إذا لم تسمح أرباح سنة من السنين بتوزيع هذه الحصة فلا يجوز المطالبة بها من أرباح السنين التالية.

٥- يخصص بعدما تقدم من الباقي ما لا يزيد عن ٥% من الربح الصافي بعد استئصال الاستهلاكات والاحتياطات والربح الموزع وفقاً للفقرة السابقة، وذلك لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة.

٦- يوزع الباقي من الأرباح بعد ذلك على المساهمين كحصة إضافية للأرباح أو يرحد بناء على اقتراح مجلس الإدارة إلى السنة المقبلة، أو يخصص لإنشاء مال احتياطي أو مال للاستهلاك غير العاديين.

مادة (٦٩)

تدفع حصص الأرباح إلى المساهمين في المكان والميعاد اللذين يحددهما مجلس الإدارة بشرط ألا يجاوز ثلاثين يوماً من تاريخ قرار الجمعية العامة بالتوزيع.

مادة (٧٠)

لا يجوز رفع المنازعات ضد مجلس الإدارة أو ضد واحد أو أكثر من أعضائه إلا باسم الشركة بمقتضى قرار من الجمعية العامة العادية. ولكل مساهم الحق في

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

-١٦

-١١

-٦

-١

-١٧

-١٢

-٧

-٢

-١٨

-١٣

-٨

-٣

-١٩

-١٤

-٩

-٤

-٢٠

-١٥

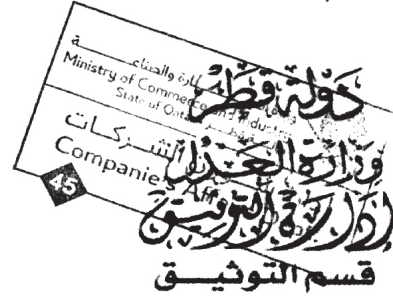
-١٠

-٥



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمودح ت/١



محضر توديق رقم ( ..... )

right to raise such a dispute, provided notifying the company of his/her intention.

إثارة نزاع من هذا القبيل شريطة أن يخطر الشركة بعزمه على رفع الدعوى.

**Chapter (8)**

**الفصل الثامن**

**Winding-up and Liquidation of the Company**

**انقضاء الشركة وتصفيتها**

**Article (71)**

**مادة (٧١)**

A joint-stock company shall be wound up for any of the following causes:-

تتقضي الشركة المساهمة بأحد الأمور الآتية:-

1. The expiry of the specified duration of the Company, unless it is renewed in accordance with the rules set out in these Articles of Association;
2. The objective for which the Company was established ceases to exist or became impossible to attain.
3. All shares are vested with a number of shareholders less than the prescribed minimum limit.
4. The Company is dissolved or declared bankrupt by virtue of a court judgment.
5. The Company is merged with another company or organization.
6. A consensus of all shareholders to early dissolution of the Company, except where the Memorandum of Association provides for a certain majority.
7. The license of the Company is withdrawn by the Central Bank of Qatar.

- ١- انتهاء المدة المحددة لها، ما لم تمدد على النحو الوارد في هذا النظام.
- ٢- انتهاء الغرض الذي أسست من أجله أو استحالة تحقيقه.
- ٣- انتقال جميع الأسهم إلى عدد من المساهمين يقل عن الحد الأدنى المقرر قانوناً.
- ٤- صدور حكم قضائي بحل الشركة أو إشهار إفلاسها.
- ٥- اندماج الشركة في شركة أو هيئة أخرى.
- ٦- إجماع الشركاء على حل الشركة قبل انتهاء مدتها، ما لم ينص عقد التأسيس على حلها بأغلبية معينة.
- ٧- سحب ترخيص الشركة من مصرف قطر المركزي.

**Article (72)**

**مادة (٧٢)**

If the losses of the Company reached half its capital, the Board of Directors shall invite the Extraordinary General Assembly to convene in order to consider whether it is required to early dissolve the Company, to reduce the capital, or to take any other appropriate measures. If the Board of Directors failed to invite the Extraordinary General Assembly, or if it failed to convene because the quorum was not present, or if the General Assembly refused to dissolve the Company, or if no resolution could be taken on this matter for any cause whatsoever, each shareholder shall have the right

إذا بلغت خسائر الشركة نصف رأس مالها، وجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العامة غير العادية لتقرر ما إذا كان الأمر يستوجب حل الشركة قبل انتهاء الأجل المحدد لها أو تخفيض رأس المال أو اتخاذ غير ذلك من التدابير المناسبة. وإذا لم يتم عقد الجمعية العامة بدعوة الجمعية العامة غير العادية، أو لم يتم انعقادها لعدم توافر النصاب القانوني أو رفضت الجمعية حل الشركة، أو تعذر إصدار قرار في الموضوع لأي سبب من الأسباب،

الموافق

*[Handwritten signature]*

خاتم التوديق

الأطراف

- |     |     |     |    |
|-----|-----|-----|----|
| -١٦ | -١١ | -٦  | -١ |
| -١٧ | -١٢ | -٧  | -٢ |
| -١٨ | -١٣ | -٨  | -٣ |
| -١٩ | -١٤ | -٩  | -٤ |
| -٢٠ | -١٥ | -١٠ | -٥ |

*[Handwritten signature]*



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نموذج ١/٧



محضر توثيق رقم (.....)

to resort to a civil court to request dissolution of the Company.

**Article (73)**

The provisions of the Commercial Companies Law shall be applied in cases of winding-up and liquidating the Company.

**Chapter (9)**

**Final Provisions**

**Article (74)**

No resolution adopted by the General Assembly shall result in extinguishment of any civil liability action against the Directors due to errors committed by them when exercising their duties.

In the event an act, giving rise to responsibility, has been presented to the General Assembly, through report of the Board of Directors or auditor, the liability action shall abate after the lapse of 5 (five) years from the date of the General Assembly's resolution ratifying the Board of Director's report.

Nevertheless, if the act attributed to the Directors constitutes a felony or a misdemeanor, the claim of liability shall not lapse unless after the lapse of the criminal suit.

The Companies Control Department as well as each shareholder may file this claim. Any provision in the Articles of Association that obligates waiving such claim, or that makes it contingent on a prior permission from the General Assembly or any other measure shall be null and void.

جاز لكل مساهم أن يطلب إلى المحكمة المدنية حل الشركة.

**مادة (٧٣)**

يتبع في انقضاء الشركة وتصفيتها الأحكام المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية.

**الفصل التاسع**

**أحكام ختامية**

**مادة (٧٤)**

لا يترتب على أي قرار يصدر من الجمعية العامة سقوط دعوى المسؤولية المدنية ضد أعضاء مجلس الإدارة بسبب الأخطاء التي تقع منهم في تنفيذ مهامهم.

وإذا كان الفعل الموجب للمسؤولية قد عرض على الجمعية العامة بتقرير من مجلس الإدارة أو تقرير من مدققي الحسابات، فإن دعوى المسؤولية تسقط بمضي خمس سنوات من تاريخ صدور قرار الجمعية العامة بالمصادقة على تقرير مجلس الإدارة.

ومع ذلك فإن كان الفعل المنسوب إلى أعضاء مجلس الإدارة يكون جنائياً أو جنحة فلا تسقط دعوى المسؤولية إلا بسقوط الدعوى الجنائية.

ولإدارة مراقبة الشركات ولكل مساهم مباشرة هذه الدعوى ويقع باطلاً كل شرط في النظام الأساسي يقضي بالتنازل عن الدعوى ويتعلق مباشرتها على إذن سابق من الجمعية العامة أو على اتخاذ أي إجراء آخر.

الموثق

خاتم التوثيق

الأطراف

١٦-	١١-	٦-	١-
١٧-	١٢-	٧-	٢-
١٨-	١٣-	٨-	٣-
١٩-	١٤-	٩-	٤-
٢٠-	١٥-	١٠-	٥-



محضر توثيق رقم ( )

Article (75)

The Company shall comply with the Corporate Governance Guidelines issued by Qatar Central Bank and the Corporate Governance Code issued by Qatar Financial Markets Authority, as amended. In the event of any conflict between them, the Corporate Governance Guidelines issued by Qatar Central Bank shall prevail.

Where no specific provision are found in these articles, the provisions of the Commercial Companies Law, as amended, shall apply. Any amendments made to such Law, the Corporate Governance Guidelines and rules issued by Qatar Central Bank or the by Qatar Financial Markets Authority, from time to time, shall be deemed complementary to the provisions hereof. Such Amendments shall apply to these Articles of Association with immediate and full effect until these articles are amended.

Article (76)

This article of Association issued in five original counter parts, a copy for Companies Affairs Department, a copy for authentication department and official Gazette in Ministry of Justice and Two copies for Ahli bank.

مادة (٧٥)

تلتزم الشركة بتعليمات الحوكمة التي تصدر عن مصرف قطر المركزي ونظام الحوكمة الصادر من هيئة قطر للأسواق المالية وتعديلاتهم، وفي حالة وجود أي تعارض بينهما تسري تعليمات الحوكمة الصادرة عن مصرف قطر المركزي.

كما تسري أحكام قانون الشركات التجارية وتعديلاته فيما لم يرد في شأنه نص خاص في هذا النظام، وتعتبر كافة التعديلات التي تطرأ على ذلك القانون أو على تعليمات الحوكمة الصادرة عن مصرف قطر المركزي أو على نظام الحوكمة الصادر عن هيئة قطر للأسواق المالية (من حين لآخر) بمثابة بنود مكملة لهذا النظام أو معدلة له وتعتبر تلك التعديلات سارية وناذرة حتى تعديل هذا النظام تبعاً لذلك.

مادة (٧٦)

صدر هذا النظام الأساسي من خمسة نسخ أصلية، نسخة لإدارة شؤون الشركات ونسخة لإدارة التوثيق ونسخة لإدارة النشر بالجريدة الرسمية وبوزارة العدل ونسختين للبنك الأهلي.

\* Article no. (7) has been amended by virtue of the resolution of the Extraordinary General Assembly held on 27.02.2024.



Faisal Bin Abdul-Aziz Bin Jassem Al-Thani  
Chairman of the Board

فيصل بن عبد العزيز بن جاسم آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

محضر توثيق

أنه في يوم الموافق / / م ، بمقر إدارة التوثيق بوزارة العدل ، أمامنا نحن / الموثق بالإدارة ، حضر الأشخاص الموقعين أعلاه وأبرزوا هذا المحرر طالبين توثيقه، فدققنا فيه وفي أهليتهم وهويتهم فلم نجد مانعاً قانونياً من توثيقه فتلوته عليهم وأفهمتهم الأثر القانوني المترتب عليه فأقرروه ووقعوا عليه أمامي.

إن إدارة التوثيق غير مسئولة عن محتويات هذا المحرر ولا عن الالتزامات الناشئة عنه.

تاريخ الإصدار: 2024-05-02



تم إصدار هذا المحرر بناء على طلب أطرافه بعد التحقق من أهليتهم وهويتهم ، فلم نجد مانعاً قانونياً في توثيقه. دون أدنى مسئولية على إدارة التوثيق فيما يتعلق بأي التزامات تنشأ عند استعمال هذا المحرر.

كاتب العدل

معدون المري



الشاهد الأول :  
الاسم : .....  
الجنسية : .....  
بطاقة شخصية رقم : .....  
التوقيع : .....